

**«Advances in Science and Technology»**  
XII Международная научно-практическая конференция

31 января 2018  
Научно-издательский центр «Актуальность.РФ»

**СБОРНИК СТАТЕЙ**  
**ЧАСТЬ II**

Collected Papers  
XII International Scientific-Practical conference  
«Advances in Science and Technology»

Research and Publishing Center  
«Actualnots.RF», Moscow, Russia  
January, 31, 2018

Moscow  
2018

УДК 00, 1, 33, 34, 36, 37,39, 50, 51, 57, 60, 61, 62, 63, 67, 68, 7

ББК 1

A28

Advances in Science and Technology

A28 Сборник статей XII международной научно-практической конференции, часть II  
Москва: «Научно-издательский центр «Актуальность.РФ», 2018. – 236 с.  
ISBN 978-5-9500960-2-0

Книга представляет собой вторую часть сборника статей XII международной научно-практической конференции «Advances in Science and Technology» (Москва, 31 января 2018 г.). Представленные доклады из секций с 15 по 25 отражают наиболее значительные достижения в области теоретической и прикладной науки. Книга рекомендована специалистам, преподавателям и студентам.

Сборник рецензируется членами оргкомитета. Издание включено в РИНЦ согласно лицензионного договора 930-03/2015К.

**Организатор конференции:**

Научно-издательский центр «Актуальность.РФ»

**При информационной поддержке:**

Пензенского государственного университета

Федерального государственного унитарного предприятия «Информационное  
телеграфное агентство России (ИТАР-ТАСС)»

Федерального государственного бюджетного учреждения науки

«Российская книжная палата»

Научной электронной библиотеки eLIBRARY.RU

Московского государственного университета им. М. В. Ломоносова

## ЧТЕНИЕ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ КАК СПОСОБ ОБУЧЕНИЯ ПРАКТИЧЕСКОМУ РУССКОМУ ЯЗЫКУ

*Арутюнян Л. С., Арушанова Т. А., Гаспарян А. В.*

*Ереванский государственный университет, Ереван, Армения*

*Рассматривается проблема чтения художественных произведений русской литературы как необходимая составляющая процесса обучения русскому языку в вузах Армении на примере пособия, созданного преподавателями русского языка ЕГУ.*

*Ключевые слова: РКИ, развитие речи, русская литература, книга для чтения*

Бумажная книга все больше уступает свои позиции другим каналам получения информации. На самом деле ослабевает интерес не к самому процессу чтения, а лишь к способу получения информации. Современный человек чаще получает информацию (в том числе теле-, радио- и газетные новости) посредством социальных сетей. При возникающей альтернативе: прочтение книги или просмотр кинофильма или телесериала – предпочтение отдается последнему. В наше время чаще обращаются к книгам в образовательных целях, и гораздо реже как к одному из видов времяпровождения.

Подобная ситуация складывается и в Армении. Особенности трудности возникают у преподавателей русского языка в армянских школах и вузах. Курс русского языка является обязательным в школах (начиная со 2-го класса) и во всех вузах (на 1 курсе). В школьный курс включены некоторые произведения русских классиков 19–20 вв. Программа русского языка в различных вузах Армении неодинакова. Например, студенты Ереванского государственного университета проходят курс практического русского языка, который не рассчитан на большое количество аудиторных часов и охватывает произведения русских писателей в очень небольшом объеме. Тогда как изучение любого языка неполноценно без обращения к художественной литературе, созданной на этом языке. Поэтому возникла необходимость в создании книги для чтения, которая дополнила бы практический курс русского языка. Такой книгой стало «Пособие по русскому языку (книга для чтения)», разработанное преподавателями русского языка ЕГУ Арутюнян Л. С., Арушановой Т. А. и Гаспарян А. В. Книга знакомит учащихся с произведениями русских писателей, а также дает общие сведения по истории русской культуры и литературы XIX–XXI вв.

Пособие адресовано студентам бакалавриата и магистратуры с разным уровнем владения русским языком как иностранным (от уровня А1-А2 до С1), а также всем иностранным читателям, интересующимся русским языком и русской литературой.

Цель пособия: знакомство с русской прозой XIX–XXI вв., совершенствование навыков чтения и интерпретации художественных текстов, развитие речи на материале художественных текстов, расширение лексического запаса, углубление интереса к литературе и культуре изучаемого языка.

В пособие включены разные по объему тексты русских писателей XIX–XXI вв. Выбор текстов обусловлен желанием заинтересовать современных молодых читателей произведениями с динамично развивающимся сюжетом. Достоинством предлагаемого пособия является, по нашему мнению, сохранение повествовательной манеры писателей при вынужденной адаптации некоторых «трудных» отрывков.

Произведения русских классиков XIX века («Метель» А. С. Пушкина, «Тамань» М. Ю. Лермонтова, «Портрет» Н. В. Гоголя, «Свадьба и елка» Ф. М. Достоевского, «Анна Каренина» Л. Н. Толстого) предназначены для студентов со средним и высоким уровнем

владения языком. В тексты внесены незначительные сокращения, не повлиявшие на развитие сюжетной линии, некоторые труднообъяснимые архаизмы заменены современными аналогами. А такие произведения, как «Манюня» Н. Абгарян, «Можно попросить Нину?» К. Бульчева, рассказы А. Грина и В. Шукшина могут быть предложены аудитории с уровнем владения языком А1-А2. Эти тексты написаны достаточно простым языком и доступны для самостоятельного чтения.

В зависимости от уровня владения русским языком данной группой преподаватель выбирает соответствующий текст и задает его для прочтения на дом или проводит комментированное чтение в аудитории. Тексты сопровождаются биографической справкой о писателе, краткой характеристикой художественного своеобразия предлагаемого текста, страноведческими комментариями к тексту, толкованием и переводом на армянский язык некоторых слов, иллюстративным материалом, вопросами и заданиями к каждому тексту.

После прочтения текста студенты отвечают на послетекстовые вопросы и выполняют задания, которые направлены на развитие разговорных навыков учащихся, на проверку усвоения текста. Важной задачей преподавателя на данном этапе является обучение «внимательному» чтению, умению глубоко вникать в подтекст произведения.

Для студентов с высоким уровнем владения русским языком предусмотрены вопросы со звездочкой. Данные вопросы предназначены для самостоятельного поиска информации о культурно–исторических реалиях, знание которых необходимо для понимания произведения. Студентам предлагается также ознакомиться с произведениями других видов искусства (живопись, кино и др.), связанных с изучаемым текстом.

Для проверки понимания текста на событийном уровне к текстам прилагаются тестовые задания.

Нам кажется, что подобная книга для чтения станет не просто учебным пособием, дополняющим курс практического русского языка, но и поможет пробудить у современных студентов интерес к захватывающему процессу чтения как особому способу познания мира.

## **READING OF LITERARY TEXTS AS A METHOD OF TEACHING PRACTICAL RUSSIAN LANGUAGE**

*Harutyunyan L. S., Arushanova T. A., Gasparyan A. V.*

*Yerevan State University, Yerevan, Armenia*

*The problem of reading the works of Russian literature, as a necessary component of the learning process of Russian language in higher educational institutions of Armenia is considered. The training book, created by the teachers of the Russian language of YSU is considered as an example.*

*Keywords: RAFL, development of speech, Russian literature, book for reading*

|   |     |
|---|-----|
| Кучерова Н. Н., Лебедева Г. Г.<br>ОСОБЕННОСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ В РАМКАХ ФГОС НОВОГО ПОКОЛЕНИЯ  | 67  |
| Виноградова С. Ю., Хворостьяная Н. В.<br>ФОРМИРОВАНИЕ ДУХОВНО-НРАВСТВЕННЫХ ЦЕННОСТЕЙ СРЕДСТВАМИ ИНТЕГРАЦИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ПРОЦЕСС   | 69  |
| Бурдовская М. А., Жанцанова М. Г.<br>ЛЕКСИЧЕСКОЕ ВЫРАЖЕНИЕ КОНЦЕПТА «СОН» В ЯПОНСКОМ ЯЗЫКЕ НА ПРИМЕРЕ ПОЭТИЧЕСКИХ АНТОЛОГИЙ   | 71  |
| Арутюнян Л. С., Арушанова Т. А., Гаспарян А. В.<br>ЧТЕНИЕ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ КАК СПОСОБ ОБУЧЕНИЯ ПРАКТИЧЕСКОМУ РУССКОМУ ЯЗЫКУ   | 75  |
| Исмаилова С. Н.<br>ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТИНА МИРА АНГЛИЙСКОГО И АЗЕРБАЙДЖАНСКОГО ЯЗЫКОВ С ПОЗИЦИИ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИИ  | 77  |
| Станиславова И. Л.<br>УЧЕНИЕ О МОРАЛЬНОМ ДОЛГЕ И. КАНТА И БИОМЕДИЦИНСКАЯ ЭТИКА  | 81  |
| Сальшин А. А.<br>ИДЕОЛОГИЯ И ДИСКУРС  | 85  |
| Ключников М. Б.<br>ИСТОРИЧЕСКИЙ ПУТЬ РАЗВИТИЯ АРАБСКОЙ ФИЛОСОФИИ С IX ПО СРЕДНИЕ ВЕКА   | 87  |
| Бахаев А-М. А., Ахъядов Э. С-М.<br>«ИСЛАМСКИЙ ТЕРРОРИЗМ» - ПРАВДА ИЛИ ЛОЖЬ, ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТЬ ИЛИ ВЫМЫСЕЛ?   | 90  |
| Климков О. С.<br>ОТРАЖЕНИЕ КОНЦЕПЦИИ ПАЛАМИЗМА В СИНОДИКЕ В НЕДЕЛЮ ПРАВОСЛАВИЯ  | 93  |
| Кубышкина З. В.<br>СОВРЕМЕННЫЕ ВЗГЛЯДЫ НА РОЛЬ ФИЛОСОФИИ В СЕГОДНЯШНЕМ ОБЩЕСТВЕ   | 95  |
| Черникова В. В.<br>ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПОДДЕРЖКА СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА В РФ   | 97  |
| Дахаева Ф. Д., Султанова Р. Ю.<br>КЛЮЧЕВЫЕ ОСОБЕННОСТИ ПРОЦЕДУРЫ ДЬЮ ДИЛИДЖЕНС И ЕЕ РАЗВИТИЕ В РОССИИ   | 100 |
| Степкина Е. А.<br>ТОРГОВЛЯ, КАК ОТРАСЛЬ ЭКОНОМИКИ РОССИИ  | 102 |
| Сарычев А. М.<br>ФИНАНСОВЫЕ РЕСУРСЫ ПРЕДПРИЯТИЙ: СТРУКТУРА И ПРОБЛЕМЫ ПРИВЛЕЧЕНИЯ   | 105 |
| Родионов А. С.<br>СУБЛИМАЦИЯ ЦИФРОВОЙ ЭКОНОМИКИ И БЕЗОПАСНОСТЬ ЖИЗНЕДЕЯТЕЛЬНОСТИ  | 109 |
| Новоселов С. В.<br>СОЗДАНИЕ ВЫСОКОРЕНТАБЕЛЬНЫХ УГЛЕПЕРЕРАБАТЫВАЮЩИХ ПРОИЗВОДСТВ С ДОБАВЛЕННОЙ СТОИМОСТЬЮ ПРОДУКЦИИ КАК ОДИН ИЗ ФАКТОРОВ ОБЕСПЕЧИВАЮЩИХ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ БЕЗОПАСНОСТЬ КЕМЕРОВСКОЙ ОБЛАСТИ | 113 |
| Муллаянов М. Р., Бакеев Б. В.<br>ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ЕЕ СОСТАВ И СТРУКТУРА  | 118 |
| Новоселов С. В.<br>ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ РАЗВИТИЯ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ СЛОЖНЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ СИСТЕМ (РЕГИОНАЛЬНЫХ ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ КОМПЛЕКСОВ) В ДОЛГОСРОЧНОМ ПЕРИОДЕ                          | 121 |
| Никитенко В. С., Шалаев И. А.<br>ИНОВАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ К ПОВЫШЕНИЮ ЭФФЕКТИВНОСТИ ТРУДОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И МОТИВАЦИИ ПЕРСОНАЛА   | 125 |
| Лявина А. А.<br>ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ ОБОРОННО-ПРОМЫШЛЕННОГО КОМПЛЕКСА РОССИИ В УСЛОВИЯХ САНКЦИЙ   | 127 |
| Тихова Е. А.<br>ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ТУРПРОДУКТА ТУРОПЕРАТОРОМ  | 130 |